

Date Printed: 06/16/2009

JTS Box Number: IFES_77
Tab Number: 165
Document Title: Instructions and Information Exclusively
for Election Observers
Document Date: 1993
Document Country: Yemen
Document Language: Arabic
IFES ID: CE02386



* 2 F 0 A F 1 B 5 - D F 4 2 - 4 0 D 8 - 9 5 F 6 - 8 E 8 8 1 8 D 9 D 2 7 D *

Republic of Yemen
National Committee
For Free Elections
(NCFE)

الجمهورية اليمنية
اللجنة الوطنية لانتخابات حرة



[GUIDE for Domestic Monitors]

إرشادات ومعلومات

خاصة

بمراقبي الانتخابات

١٩٩٣م ٢٧ ابريل (نيسان)

وتحرير محضر بذلك والبدء بفتح وفرز كل صندوق من صناديق الإقتراع على حده وتفريغ اصوات الناخبين فيه الى كشف يسجل فيه أسماء المرشحين والأصوات الصحيحة التي حصل عليها كل مرشح مع التأشير من قبل رئيس اللجنة المذكورة على بطاقة كل ناخب عند تفريغ صوته الى الكشف المذكور ورقم الصندوق التي أفرزت منه وتجمع كل بطائق اصوات الناخبين التي تم فرزها في شكل رزم خاصة بكل مرشح وهكذا يستمر التفريغ بالصناديق والفرز لأصوات الناخبين في الكشوفات المذكورة ثم تنقل الى كشف تجميعي لجملة الأصوات الصحيحة التي حصل عليها كل مرشح ويعتبر

فائزاً في الإنتخاب المرشح الذي حاز على أكثر الأصوات عدداً وهناك تنتهي عملية الإنتخاب .

ثالثاً : وبانتهاء ظهور نتائج الإنتخاب تنتهي العملية الإنتخابية وينتهي دور المراقب لإنتخابات مجلس النواب القادم فقط ويقوم المراقب في ذلك الوقت بالإنتهاء من اثبات كل ما لاحظته في اليوم الإنتخابي في الإستمارة المخصصة لذلك من أول مرحلة حتى آخر مرحلة بظهور اسم المرشح الفائز مع التأكيد على أن دوره يجب أن يكون قد بدء واستمر وانتهى دون التدخل في أي عمل من كل تلك الأعمال التي تمت سواء كانت صحيحة أم مخالفة وأن يكون كل ماكتبه وأثبتته في الإستمارة قد تم أمامه وشاهده بنفسه وليس

كما قيل له حتى يكون قد قدم عملاً صحيحاً بصدق
وأمانة لمهمته الذي تطوع القيام بها كمرقب في
المركز أو الدائرة الإنتخابية التي اختار القيام
والتطوع فيها .

وبعد الانتهاء من اثبات كتابة الإستمارة
يقوم بتسليمها الى مسئول التنسيق في المحافظة
بعد التوقيع عليها وهنا يكون المرقب قد أدى
نوره على خير ما يرام

ملاحظة هامة للمراقب

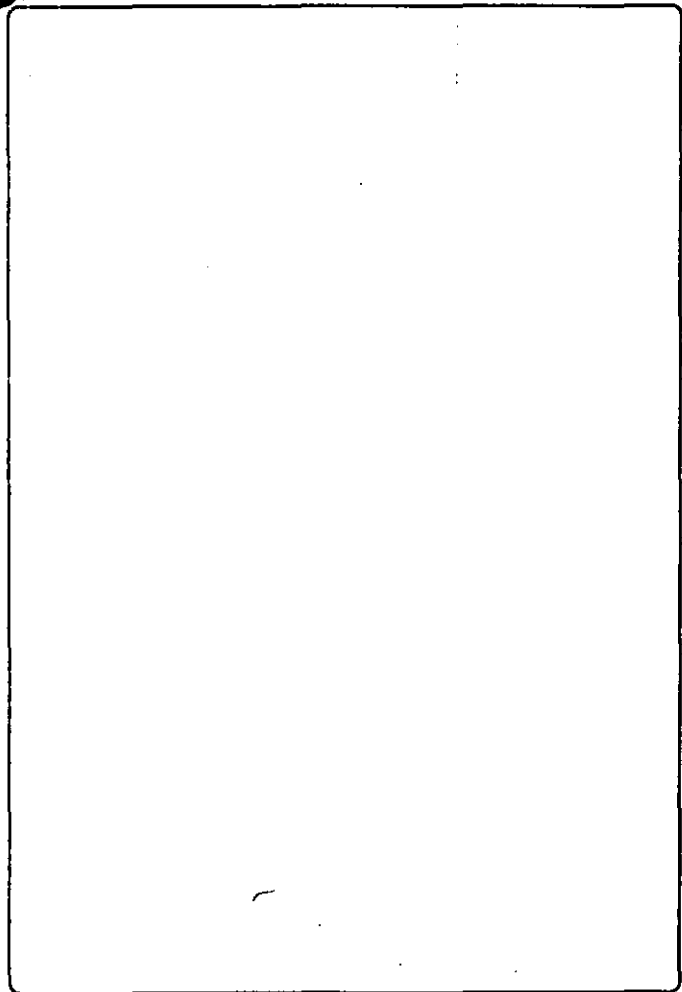
في حالة عدم السماح لك بالبقاء داخل مركز
الاقتراع للقيام بواجب المراقب فيجب
عليك اتباع مايلي :-

١. عليك الأنصراف وعدم الاعتراض أو
الامتناع.

٢. عليك اثبات ذلك في الاستمارة
التي يوجد فيها خانة للملاحظات

٣. عليك الأجابه على الاسئلة الواردة
في الاستقارات المسلمه لك للفترة التي
قضيتك داخل مركز الاقتراع عند الادلاء
بصوتك.

٤. عليك القيام بتعبئة استمارة الاستبيان
مع الناخبين خارج مركز الاقتراع بعد
قيامهم بالتصويت.





رأيه فيها وراء الستار المخصص لذلك داخل قاعة
الانتخاب بشكل سري ثم وضع الناخب بطاقة
التصويت في صندوق الاقتراع بنفسه دون أن
يكون لأي من الموجودين الحق في الإطلاع على
محتواها أو التأثير على الناخب ، بأي قول أو
فعل أو إشارة يؤثر على رأيه وذلك كله في حالة
إجادة الناخب للقراءة والكتابة ، أما عند عدم
إجادة الناخب للقراءة والكتابة ولم تكن هناك
علامات أو رموز مقررہ للمرشحين فله ان يستعين
بمن يثق به من الناخبين الى جانب رئيس اللجنة
أو أحد اعضائها لتثبيت رأيه في بطاقة التصويت
بصفة سرية على أن يضع الناخب بعد ذلك
بطاقة التصويت بنفسه في صندوق الاقتراع

(التصويت) ومن ثم قيام اللجنة الانتخابية بالتأشير أمام اسم كل ناخب أدلى بصوته في كشوفات الناخبين بما يدل على ذلك ووضع ابهام اليد اليسرى في الحبر الانتخابي حرصاً على عدم تكرار الناخب الإدلاء بصوته مرة أخرى .

ب) يستمر المراقب بالملاحظة والمراقبة حتى الزمن المفترض لنهاية اليوم الانتخابي وهو الساعة السادسة مساءً نفس اليوم وذلك عند عدم وجود ناخبين حاضرين في المركز أو الدائرة لم يدلوا بأصواتهم أما في حالة وجود وبقاء ناخبين بعد الساعة السادسة في المركز أو الدائرة الانتخابية فتستمر عملية الانتخاب حتى الساعة الثامنة مساءً وفيها يعلن رئيس اللجنة انتهاء

وختام زمن عملية الاقتراع والتصويت لليوم
الانتخابي .

إذا لاحظ المراقب حدوث أي مشكلة ذات تأثير على
سير العملية الإنتخابية في اي وقت من اليوم
الإنتخابي فإن عليه ابلاغ منسق المحافظة أو
المنطقة من خلال المراقبين المتجولين التابعين
للجنة في الدائرة الذين سيصلون اليه وفي حال
تعذر وصول المراقب المتجول فمن حق المراقب
طلب مساعدة أحد الناخبين أو مندوب من
مندوبي الأحزاب لإجراء عملية الإتصال بالمنسق
وطلب مساعدة المنسق نيابة عنه .

ج) يستمر المراقب بملاحظة الإجراءات التي تتم

بعد ختام عملية الإنتخاب والتمثثة بقيام اللجنة
الإنتخابية بختم فتحات صندوق أو صناديق
الإنتخاب وجوانبها وفتحات أقفالها بالشمع
الأحمر بحضور المرشحين أو مندوبيهم والتوقيع
على أختامها من الجميع وتحرير محضر بذلك
يوقع عليه رئيس اللجنة وعضويتها والمرشحين أو
مندوبيهم وقيام الجميع بالإنتقال فوراً مع
الصناديق الى مقر اللجنة الأصلية في نفس
الدائرة وتشكيل لجنة الفرز من جميع رؤساء
وأعضاء اللجان بالدائرة مجتمعين برئاسة رئيس
اللجنة الأصلية بالدائرة وقيام لجنة الفرز بحضور
المرشحين أو مندوبيهم للتأكد من سلامة ختم
فتحات كل صندوق وقفله وختم فتحة القفل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى

(إن السمع والبصر والفؤاد كل أولئك

كان عنه مستويًا)

صدق الله العظيم

سورة الاسراء الآية ٢٦ .

س- من هو مراقب الإنتخابات وما الدور
المناط به ؟

ج- مراقب الانتخابات هو أحد أفراد اللجنة الوطنية
لإنتخابات حرة في نطاق الدائرة المتطوع
للمراقبة فيها بعد حلفه اليمين أمام منسوق
محافظته وتنحصر مهمته فقط في القيام بعملية
المراقبة لكل ما يتم امامه من إجراءات يوم
الإقتراع المقرر إجرائها في يوم الثلاثاء
٢٧/ابريل/١٩٩٣م واثبات ذلك في الإستمارة
التي ستزوده بها اللجنة الوطنية لإنتخابات حرة
دون أن يكون له الحق في التدخل بأي عمل من
أعمال لجنة الإنتخابات في الدائرة سواء بالنصح
أو التوجيه أو المعارضة أو الموافقة على أي

إجراء يتم سواء كان ذلك الإجراء موافقاً لقانون
الانتخابات أو تعليمات اللجنة العليا للانتخابات أو
مخالفاً لها ، كما لا يحق له التدخل مع مندوبي
الأحزاب أو المرشحين أو مندوبيهم بالنصح أو
الإعترض .

وفور انتهاء العملية الانتخابية يقوم مراقب
الانتخابات بتسليم الإستمارة المذكورة لمنسق
اللجنة في المحافظة .

س - ماهي الاجراءات الواجب اتخاذها من قبل
مراقب اللجنة في يوم الاقتراع ؟

ج - الإجراءات الواجب اتخاذها من قبل مراقب اللجنة
في يوم الإقتراع لانتخابات مجلس النواب القادم

المقرر اجراؤها يوم ٢٧ ابريل ١٩٩٣م وهي كما يلي :-

أولاً : في بداية صباح يوم الاقتراع :-

وقبل بداية عملية الاقتراع :

(١) يلزم ان يكون مراقب الإنتخابات قد جهز نفسه بكل

ما يلزم للقيام بمهمة المراقبة بأن يصطحب معه

الى الدائرة المتطوع للمراقبة فيها ما يلي :-

(أ) التصريح الصادر من اللجنة والذي يسمح له

بالدخول الي الدائرة ومراكزها للمراقبة والذي

سيسلم له من اللجنة الوطنية لإنتخابات حرة

بواسطة مسئول التنسيق بالمحافظة .

(ب) أن يصطحب معه الأوراق والإستثمارات المسلمة له من اللجنة والتي سيقوم بإستخدامها للقيام بمهمته .

(٢) يلزم أن يكون مراقب الإنتخابات قد وصل الى المركز المتطوع للمراقبة فيه الساعة السابعة صباحا ليتمكن من القيام بالأعمال التالية :-

(أ) التعريف بنفسه بعرض التصريح الممنوح له لمراقبة الإنتخابات على رئيس الدائرة أوالمركز .

(ب) القاء نظرة عامة على المكان الذي سيتم فيه الإقتراع في ذلك اليوم .

(ج) اثبات عدد الناخبين من واقع كشوفات القيد في الإستمارة المخصصة لذلك .

(د) اثبات اسماء المرشحين للإنتخابات في الدائرة
في الإستمارة المذكورة .

(هـ) حضوره في الدائرة أو المركز لمشاهدة قيام
رئيس وأعضاء اللجنة الإنتخابية بفتح صندوق
أو صناديق الإنتخابات امام الحاضرين من
الناخبين والمرشحين أو مندوبيهم للتأكد من
خلوها من أي شيء واغلاقها بعد ذلك قبل
الشروع في عملية الإقتراع (الإنتخاب) وقيام
اللجنة الإنتخابية بعد ذلك بتحرير محضر
لإثبات اتمام كل ذلك وقيام اللجنة بوضع
صندوق الإقتراع في مكان بارز أمام الناخبين
في قاعة الإنتخابات .

ثانياً : خلال عملية الاقتراع ابتداءً من الساعة
الثامنة صباحاً حتى السادسة مساءً يوم الاقتراع
(الانتخاب) وذلك كما يلي :-

١) بعد الإنتهاء من الخطوات السابقة تبدأ
العملية الإنتخابية الساعة الثامنة صباحاً
حيث يكون دور المراقب ما يلي :-

أ) ملاحظة سير إجراءات العملية الإنتخابية بقيام
رئيس واعضاء اللجنة الإنتخابية بمطابقة بطائق
القيود المنوحة لكل ناخب ليُدلي بصوته في يوم
الإقتراع على كشوفات أسماء الناخبين لدى
اللجنة وقيام رئيس اللجنة بتسليم الناخب بعد ذلك
بطاقة الإقتراع (التصويت) وقيام الناخب بإثبات

